NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1432/2007

z 5. decembra 2007,

ktorým sa menia a dopĺňajú prílohy I, II a VI k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1774/2002, pokiaľ ide o označovanie a prepravu živočíšnych vedľajších produktov

(Text s významom pre EHP)

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1774/2002 z 3. októbra 2002, ktorým sa stanovujú zdravotné predpisy týkajúce sa živočíšnych vedľajších produktov neurčených pre ľudskú spotrebu [1], a najmä na jeho článok 32 ods. 1 a kapitolu I bod 8 prílohy VI k nemu,

keďže:

(1) Nariadením (ES) č. 1774/2002 sa stanovujú osobitné zdravotné požiadavky na živočíšne vedľajšie produkty neurčené na ľudskú spotrebu.

(2) V článkoch 4, 5 a 6 nariadenia (ES) č. 1774/2002 sa stanovuje, že materiály kategórie 1, 2 a 3 sa majú získavať, prepravovať a označovať bez meškania v súlade s článkom 7 uvedeného nariadenia.

(3) V článku 7 a prílohe II sa stanovujú požiadavky na označovanie, získavanie a prepravu rozličných kategórií živočíšnych vedľajších produktov a spracovaných výrobkov. V záujme zlepšenia kontroly a možnosti sledovania by sa pri obchodovaní s týmito vedľajšími produktmi a spracovanými výrobkami malo používať štandardizované farebné označovanie obalov, nádob a dopravných prostriedkov. Farby by sa mali zvoliť tak, aby sa dali ľahko rozlíšiť, a to aj pre osoby s poruchami farebného videnia.

(4) V záujme jednoznačnosti by sa do špecifických definícií v prílohe I k nariadeniu (ES) č. 1774/2002 mala doplniť definícia „farebného označovania“.

(5) Členské štáty by mali mať možnosť zaviesť systémy alebo stanoviť dodatočné pravidlá, pokiaľ ide o farebné označovanie obalov, nádob a dopravných prostriedkov používaných na prepravu rozličných kategórií živočíšnych vedľajších produktov a spracovaných výrobkov na ich území. Takéto systémy či pravidlá by sa nemali prekrývať so štandardizovaným systémom farebného označovania používaným pri obchodovaní.

(6) Členské štáty by mali mať aj možnosť požadovať označovanie živočíšnych vedľajších produktov, ktoré pochádzajú z ich územia a zostávajú na ňom, ktoré by bolo nad rámec označovania špecifikovaného rizikového materiálu požadovaného v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 999/2001 z 22. mája 2001, ktorým sa stanovujú pravidlá prevencie, kontroly a eradikácie niektorých prenosných spongiformných encefalopatií [2]. Takéto označovanie by však nemalo vytvárať prekážky obchodovania alebo vývozu do tretích krajín.

(7) V prílohe II k nariadeniu (ES) č. 1774/2002 sa stanovujú pravidlá pre vzorový obchodný doklad, ktorý má sprevádzať živočíšne vedľajšie produkty a spracované výrobky počas prepravy. V záujme lepšej identifikácie a sledovateľnosti živočíšnych vedľajších produktov je potrebné stanoviť doplňujúce pravidlá pre takéto doklady.

(8) V článkoch 4, 5 a 6 nariadenia (ES) č. 1774/2002 sa stanovuje, že určité spracované živočíšne vedľajšie produkty musia byť trvalo označené podľa technických možností značkou, v súlade s prílohou VI kapitolou I k uvedenému nariadeniu.

(9) V kapitole I prílohy VI k nariadeniu (ES) č. 1774/2002 sa stanovuje, že spracované výrobky pochádzajúce z materiálov kategórie 1 alebo kategórie 2 musia byť, s výnimkou kvapalných výrobkov určených pre zariadenia na výrobu bioplynu alebo kompostu, trvalo označené podľa technických možností značkou s použitím systému schváleného kompetentným orgánom. Pre nedostatok dostupných vedeckých údajov o označovaní sa doteraz nezaviedli podrobné pravidlá označovania.

(10) Dňa 17. októbra 2006 vydalo Spoločné výskumné centrum Komisie realizačnú štúdiu na posúdenie vhodnosti triheptanolátu glycerolu (GTH) na označovanie živočíšnych vedľajších produktov v systémoch ďalšieho zhodnocovania. Na základe tejto správy by sa mali stanoviť podrobné požiadavky na označovanie spracovaných živočíšnych vedľajších produktov.

[1] Ú. v. ES L 273, 10.10.2002, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 829/2007 (Ú. v. EÚ L 191, 21.7.2007, s. 1).

[2] Ú. v. ES L 147, 31.5.2001, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 1275/2007 (Ú. v. EÚ L 284, 30.10.2007, s. 8).

(11) Tieto požiadavky by nemali mať vplyv na označovanie spracovaných výrobkov určených na použitie v organických hnojivách a zúrodňujúcich látkach tak, aby bola splnená povinnosť nepoužívať ich priamo na pôde, ku ktorej by mohli mať prístup hospodárske zvieratá, v súlade s nariadením Komisie (ES) č. 181/2006 z 1. februára 2006, ktorým sa vykonáva nariadenie (ES) č. 1774/2002, pokiaľ ide o organické hnojivá a zúrodňujúce látky okrem hnoja, a ktorým sa toto nariadenie mení a dopĺňa [1].

(12) Je potrebné stanoviť niektoré výnimky z požiadavky označovať spracované výrobky GTH, najmä pokiaľ ide o výrobky prepravované na účely použitia alebo likvidácie spôsobom v súlade s nariadením Komisie (ES) č. 92/2005 z 19. januára 2005, ktorým sa implementuje nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1774/2002 v súvislosti so spôsobmi likvidácie alebo použitia živočíšnych vedľajších produktov a ktorým sa mení a dopĺňa príloha VI v súvislosti s transformáciou bioplynu a spracovaním kafilerických tukov [2].

(13) Preto by sa mali zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť prílohy I, II a VI k nariadeniu (ES) č. 1774/2002.

(14) S cieľom poskytnúť členským štátom a výrobnému odvetviu čas na to, aby sa prispôsobili novým pravidlám stanoveným v tomto nariadení, by sa tieto pravidlá mali uplatňovať od 1. júla 2008.

(15) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Prílohy I, II a VI nariadenia (ES) č. 1774/2002 sa menia a dopĺňajú v súlade s prílohou k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. júla 2008.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 5. decembra 2007

Za Komisiu
Markos KYPRIANOU
člen Komisie

[1] Ú. v. EÚ L 29, 2.2.2006, s. 31.
[2] Ú. v. EÚ L 19, 21.1.2005, s. 27. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1678/2006 (Ú. v. EÚ L 314, 15.11.2006, s. 4).

PRÍLOHA

Prílohy I, II a VI k nariadeniu (ES) č. 1774/2002 sa menia a dopĺňajú takto:

1. V prílohe I sa vkladá tento bod:

„65. ‚farebné označovanie' je systematické používanie farieb stanovených v kapitole I prílohy II na zobrazovanie informácií tak, ako sa stanovuje v tomto nariadení, na povrchu alebo časti povrchu obalu, nádoby alebo dopravného prostriedku alebo na etikete či symbole na nich použitých."

2. Príloha II sa mení a dopĺňa takto:

a) Kapitola I sa nahrádza takto:

„KAPITOLA I

Označenie

1. Musia byť prijaté všetky potrebné opatrenia s cieľom zabezpečiť, aby:

a) materiály kategórie 1, kategórie 2 a kategórie 3 boli identifikovateľné a zostali oddelené a identifikovateľné počas zberu a prepravy;

b) spracované výrobky boli identifikovateľné a zostali oddelené a identifikovateľné počas prepravy;

c) sa látka na označovanie živočíšnych vedľajších produktov alebo spracovaných výrobkov osobitnej kategórie používala len pre kategóriu, v prípade ktorej sa jej použitie vyžaduje v zmysle tohto nariadenia alebo stanovuje podľa bodu 4, a

d) sa živočíšne vedľajšie produkty a spracované výrobky odosielali z jedného členského štátu do druhého v obaloch, nádobách alebo dopravných prostriedkoch, ktoré sú zreteľne a aspoň na dobu prepravy nezmazateľne označené farebným označením takto:

i) v prípade materiálov kategórie 1 čiernou farbou;

ii) v prípade materiálov kategórie 2 (s výnimkou hnoja a obsahu zažívacieho traktu) žltou farbou;

iii) v prípade materiálov kategórie 3 zelenou farbou s vysokým obsahom modrej, aby sa zabezpečilo jej jasné odlíšenie od ostatných farieb.

2. Počas prepravy musí etiketa umiestnená na obale, nádobe alebo dopravnom prostriedku:

a) jasne uvádzať kategóriu živočíšnych vedľajších produktov alebo, v prípade spracovaných výrobkov, kategóriu živočíšnych vedľajších produktov, z ktorých spracované výrobky pochádzajú, a

b) obsahovať nasledujúce slová:

i) v prípade materiálu kategórie 3 slová ‚neurčené na ľudskú spotrebu';

ii) v prípade materiálu kategórie 2 (okrem hnoja a obsahu tráviaceho traktu) a spracovaných výrobkov pochádzajúcich z tohto materiálu slová ‚neurčené na živočíšnu spotrebu'; ak je však materiál kategórie 2 určený na kŕmenie zvierat uvedených v písmene c) článku 23 ods. 2, za podmienok stanovených v tomto článku, etiketa musí namiesto toho uvádzať ‚na kŕmenie …' spolu s názvom špecifického druhu zvierat, na kŕmenie ktorých je materiál určený;

iii) v prípade materiálu kategórie 1 a spracovaných výrobkov pochádzajúcich z tohto materiálu slová ‚určené iba na likvidáciu';

iv) v prípade hnoja a obsahu tráviaceho traktu slovo ‚hnoj';

3. Členské štáty môžu zaviesť systémy alebo stanoviť pravidlá na farebné označovanie obalov, nádob a dopravných prostriedkov používaných na prepravu živočíšnych vedľajších produktov a spracovaných výrobkov, ktoré pochádzajú z ich územia a zostávajú na ňom, za predpokladu, že sa tieto systémy či pravidlá nebudú prekrývať so systémom farebného označovania stanoveným v bode 1 písm. d).

4. Bez toho, aby bol dotknutý bod 3 prílohy V k nariadeniu (ES) č. 999/2001, členské štáty môžu zaviesť systémy alebo stanoviť pravidlá na označovanie živočíšnych vedľajších produktov, ktoré pochádzajú z ich územia a zostávajú na ňom, za predpokladu, že tieto systémy či pravidlá nie sú v rozpore s požiadavkami na označovanie stanovenými pre spracované výrobky v kapitole I prílohy VI k tomuto nariadeniu.

5. Odchylne od bodov 3 a 4, členské štáty môžu používať systémy či pravidlá uvedené v týchto bodoch pre živočíšne vedľajšie produkty, ktoré pochádzajú z ich územia, ale ktoré nemajú zostať na ich území, pokiaľ s tým daný členský štát alebo tretia krajina určenia vyjadrí súhlas.“

b) V kapitole X sa bod 1 nahrádza takto:

„1. Živočíšne vedľajšie produkty a spracované výrobky musí pri preprave sprevádzať obchodný doklad v súlade so vzorom stanoveným v tejto kapitole. Na účely prepravy živočíšnych vedľajších produktov a spracovaných výrobkov na vlastnom území však členské štáty môžu požadovať:

a) použitie odlišného obchodného dokladu v papierovej alebo elektronickej forme za predpokladu, že takýto obchodný doklad je v súlade s požiadavkami stanovenými v kapitole III bode 2;

b) aby bolo množstvo materiálu uvedeného v kapitole III bode 2 písm. c) vyjadrené v obchodnom doklade v hmotnosti materiálu;

c) aby príjemca vrátil kópiu obchodného dokladu výrobcovi, ktorý ju uschová v súlade s kapitolou V ako doklad o prijatí zásielky.“

3. Príloha VI sa mení a dopĺňa takto:

a) Názov sa nahrádza takto:

„ŠPECIFICKÉ POŽIADAVKY NA SPRACOVANIE MATERIÁLU KATEGÓRIE 1 A 2, NA VÝROBU BIOPLYNU A KOMPOSTU A NA OZNAČOVANIE NIEKTORÝCH SPRACOVANÝCH VÝROBKOV“

b) Kapitola I sa mení a dopĺňa takto:

i) názov sa nahrádza takto:

„Špecifické požiadavky na spracovanie materiálov kategórie 1 a 2 a na označovanie niektorých spracovaných výrobkov“;

ii) v časti C sa dopĺňajú tieto body:

„10. V spracovateľských závodoch schválených v súlade s článkom 13 sa spracované výrobky uvedené v článku 4 ods. 2 písm. b) a c) a v článku 5 ods. 2 písm. b) a c) trvale označia:

a) značkou, pokiaľ to je technicky možné, a

b) triheptanolátom glycerolu (ďalej len ‚GHT‘), a to tak, že:

i) GHT sa pridá do spracovaných výrobkov, ktoré prešli predchádzajúcim sterilizačným tepelným spracovaním pri teplote v strede hmoty vyššej ako 80 °C a sú následne chránené pred opätovnou kontamináciou, a

ii) všetky spracované výrobky jednotne obsahujú v celej svojej hmote minimálnu koncentráciu aspoň 250 mg GHT na kg tuku.

11. Prevádzkovatelia spracovateľských závodov schválených v súlade s článkom 13 sú povinní zaviesť systém neustáleho sledovania a zaznamenávania parametrov vhodný na to, aby bolo možné preukázať kompetentným orgánom, že v spracovaných výrobkoch uvedených v bode 10 sa dosahuje požadovaná jednotná minimálna koncentrácia GHT uvedená v bode 10 písm. b).

    Tento systém sledovania a zaznamenávania musí umožňovať určovanie obsahu intaktného GTH ako triglyceridu vo vyčistenom extrakte benzínu a éteru v pomere 40 – 70 zo vzoriek odoberaných v pravidelných intervaloch.

12. Kompetentný orgán vykoná kontrolu fungovania systému sledovania a zaznamenávania uvedeného v bode 11, aby zabezpečil dodržiavanie tohto nariadenia a v prípade potreby si môže vyžiadať testovanie ďalších vzoriek, v súlade so spôsobom uvedeným v bode 11 druhom odseku.

13. Označovanie GTH sa nepožaduje v prípade spracovaných výrobkov uvedených v článku 4 ods. 2 písm. b) a c) a v článku 5 ods. 2 písm. b) a c), pokiaľ sú takéto výrobky:

    a) presúvané zo spracovateľského závodu uzavretým systémom dopravníkov, ktorý bol schválený kompetentným orgánom, na:

        i) okamžité priame spálenie alebo spoločné spálenie alebo

        ii) okamžité použitie v súlade so spôsobom schváleným pre živočíšne vedľajšie produkty kategórie 1 a kategórie 2 v súlade s článkami 1 a 2 nariadenia (ES) č. 92/2005 alebo

    b) určené na výskum alebo na vedecké účely schválené kompetentným orgánom.“